

The logo features the word "JET" in a bold, white, sans-serif font, with a small "TM" trademark symbol to its upper right. Below "JET" is a smaller, lowercase "c" in a white, serif font. This text is centered within a teal circle. The background of the entire page is a pattern of overlapping circles in various shades of green and teal, arranged in a way that suggests a dynamic, upward-sloping path.

JETTM
c

The word "cache" is written in a white, lowercase, serif font, with a small "TM" trademark symbol to its upper right. It is centered within a solid teal horizontal bar that spans the width of the page.

cacheTM

READY TO USE JET? LET'S GET STARTED.

JET is a ClO₂ Sporidical foam for the disinfection of non-porous medical surfaces and non-invasive medical devices. Not intended to be used with ultrasound probes or invasive medical devices.

PRE-USE CHECKS

Some important reminders before starting:

Always read the label and product information before use. Disinfect hands and wear the appropriate personal protective equipment (PPE) when handling disinfectants and medical devices.

Do not use if product is damaged. JET is for professional use only. Do not apply to brass, copper, aluminium, mild steel, or silver surfaces.

Dispose of the empty container and used wipes in accordance to local health policies. Do not reuse the empty container. Do not reuse wipes.

To assemble JET, take a trigger, unscrew the caps on the bottles, and following the red A and blue B indicators on the bottle label, insert the tubes into the respective bottle necks.

Fasten the levers anti-clockwise on each side of your trigger to secure. Ensure the nozzle is aligned to the top line on the trigger head. JET is now ready to use.

HOW TO USE



Apply at least 2 doses onto a wipe, to cover an area of 50cm x 20cm (0.1m²)



Wipe onto the surface.



Ensure that the surface remains wet for the 1-minute contact time. Leave to air dry.

HIGH-PERFORMANCE CHEMISTRY

JET is based on a proprietary chlorine dioxide (ClO_2) chemistry, a well-documented and highly effective biocide. JET incorporates two separate compartments that contain Base solution (citric acid) and Activator Solution (sodium chlorite). When mixed by pulling the JET Trigger, chlorine dioxide (ClO_2) chemistry is generated. JET contains a non-ionic surfactant for added cleaning performance.

BIOCIDAL PERFORMANCE

JET is efficacious against bacterial spores, mycobacteria, viruses, fungi and vegetative bacteria in a contact time of 1 minute. The product has been tested according to the relevant European Standards required for disinfectants used in medical areas.

STORAGE CONDITIONS

JET can be kept for 2 years before being used, and should be stored in a cool dry place, out of direct sunlight, between 10°C – 35°C .

Base Solution

Warning

Causes serious eye irritation.

Precautionary statements

Wear eye protection.

IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes.

Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention.

UFI: Base Solution: KE90-00M5-JOOD-UNMU



If you believe that this device has contributed to a serious incident (i.e. a death, the temporary or permanent serious deterioration of a person's state of health, or a serious public health threat), contact the device manufacturer and your national competent authority immediately.

Manufactured by: Tristel Solutions Ltd.

For supporting documents such as safety data sheets, microbiological test data and reports, contact Tristel, your local distributor or visit www.tristel.com.

SIND SIE BEREIT, JET ZU BENUTZEN? DANN FANGEN WIR AN.

JET ist ein sporizider ClO₂-Schaum für die Desinfektion von nicht-porösen medizinischen Oberflächen und nicht-invasiven Medizinprodukten. Nicht für die Verwendung mit Ultraschallsonden oder invasiven Medizinprodukten bestimmt. Nicht für die Verwendung mit Ultraschallsonden oder invasiven Medizinprodukten bestimmt.

ÜBERPRÜFUNGEN VOR DER ANWENDUNG

Einige wichtige Hinweise vor der Anwendung:

Lesen Sie vor Gebrauch stets das Produktetikett und die Produktinformationen. Desinfizieren Sie die Hände und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung (PSA), wenn Sie mit Desinfektionsmitteln und Medizinprodukten hantieren. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist. Tragen Sie es nicht auf Oberflächen aus Messing, Kupfer, Aluminium, Silber oder Baustahl auf.

Entsorgen Sie den leeren Behälter und die benutzten Tücher entsprechend den bei Ihnen geltenden Vorschriften. Verwenden Sie den leeren Behälter nicht weiter. Tücher nicht wiederverwenden.

Um JET zusammenzusetzen, nehmen Sie einen Sprühkopf, schrauben Sie die Kappen der Flaschen ab und stecken Sie die Schläuche entsprechend den roten A- und blauen B Indikatoren auf dem Flaschenetikett in die jeweiligen Flaschenhäuse. Ziehen Sie die Hebel auf jeder Seite des Sprühkopf gegen den Uhrzeigersinn an, um sie zu sichern. Vergewissern Sie sich, dass die Düse auf die obere Linie am Sprühkopf ausgerichtet ist. JET ist jetzt einsatzbereit.

GEBRAUCHSANLEITUNG



Mindestens 2 Hübe auf ein Tuch auftragen, um eine Fläche von 50cm x 20cm (0,1m²) abzudecken.



Wischen Sie die Oberfläche.



Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche während der einminütigen Einwirkzeit feucht bleibt. Lassen Sie die Oberfläche lufttrocknen.

HOCHLEISTUNGS-CHEMIE

JET nutzt eine proprietäre Technologie auf Basis von Chlordioxid (ClO₂), ein gut dokumentiertes, hochwirksames Biozid. JET beinhaltet zwei separate Kammern, welche die Basislösung (Zitronensäure) bzw. Aktivatorlösung (Natriumchlorit) enthalten. Beim Vermischen durch Betätigung des JET-Sprühhebels entsteht Chlordioxid (ClO₂). JET enthält ein nichtionisches Tensid für eine zusätzliche Reinigungsleistung.

WIRKUNGSSPEKTRUM

JET ist wirksam gegen bakterielle Sporen, Mykobakterien, Viren, Pilze und vegetative Bakterien mit einer Einwirkzeit von einer Minute. Das Produkt wurde gemäß den relevanten Europäischen Standards, welche für Desinfektionsmittel zur Nutzung im humanmedizinischen Bereich erforderlich sind, getestet.

LAGERUNGSBEDINGUNGEN

JET kann 2 Jahre lang aufbewahrt werden, bevor es verwendet wird. Es sollte aufrecht an einem kühlen, trockenen Ort, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt, zwischen 10°C und 35°C gelagert werden.

Basislösung

Achtung

Verursacht schwere Augenreizung.

Sicherheitshinweise

Augenschutz tragen.

BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.

Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen.

UFI: Basislösung KE90-00M5-J00D-UNMU



Wenn Sie der Ansicht sind, dass dieses Produkt zu einem schwerwiegenden Vorkommnis beigetragen hat (d.h. zu einem Todesfall oder einer vorübergehenden oder dauerhaften schwerwiegenden Verschlechterung des Gesundheitszustands einer Person oder einer schwerwiegenden Gefahr für die öffentliche Gesundheit), wenden Sie sich unverzüglich an den Produkthersteller und Ihre nationale zuständige Behörde.

Hergestellt von: Tristel Solutions Ltd.

Weitere Unterlagen wie Sicherheitsdatenblätter, mikrobiologische Testdaten und Berichte erhalten Sie bei Tristel, Ihrem örtlichen Händler oder unter www.tristel.com.

PRÊT À UTILISER JET? ALLONS-Y.

JET est une mousse sporicide à base de ClO₂ pour la désinfection des surfaces médicales non-poreuses et des dispositifs médicaux non-invasifs. Non destiné à être utilisé sur des sondes échographiques ou des dispositifs médicaux invasifs.

CONTRÔLES AVANT UTILISATION

Quelques rappels importants avant de commencer:

Avant toute utilisation, lire l'étiquette et les informations concernant le produit. Se désinfecter les mains et porter l'équipement de protection individuelle (EPI) approprié lors de la manipulation des désinfectants et des dispositifs médicaux.

Ne pas utiliser si le produit est endommagé. JET est uniquement destiné à un usage professionnel. Ne pas appliquer sur des surfaces en laiton, cuivre, aluminium, acier doux ou argent.

Éliminer les flacons vides et les lingettes usagées conformément aux réglementations sanitaires locales. Ne pas réutiliser les flacons vides. Ne pas réutiliser les lingettes.

Pour assembler JET, prenez un pulvérisateur, dévissez les bouchons des flacons et, en suivant les indicateurs rouge A et bleu B sur l'étiquette du flacon, insérez les tubes dans les goulots respectifs des flacons.

Fixez les leviers dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de chaque côté de votre pulvérisateur. Assurez-vous que la buse soit alignée sur la ligne supérieure de la tête du pulvérisateur. JET est maintenant prêt à l'emploi.

MODE D'EMPLOI



Appliquez au moins 2 doses sur une lingette pour couvrir une surface de 50 cm x 20 cm (0.1 m²).



Essuyez sur la surface.



Assurez-vous que la surface reste humide pendant le temps de contact d'une minute. Laissez sécher à l'air.

CHIMIE DE HAUTE PERFORMANCE

JET utilise une chimie exclusive de dioxyde de chlore (ClO_2), un biocide bien documenté et très efficace. JET comprend deux compartiments séparés qui contiennent la solution de base (acide citrique) et la solution d'activation (chlorite de sodium). Lorsqu'on les mélange en appuyant sur le pulvérisateur JET, la chimie dioxyde de chlore (ClO_2) est générée. JET contient un tensioactif non-ionique pour une meilleure performance de nettoyage.

PERFORMANCE BIOCIDÉ

JET est efficace contre les spores bactériennes, les mycobactéries, les virus, les Fungi et les bactéries végétatives en une minute. Le produit a été testé conformément aux normes européennes pertinentes requises pour les désinfectants utilisés dans le milieu médical.

CONDITIONS DE STOCKAGE

JET peut être conservé pendant 2 ans avant d'être utilisé et doit être stocké dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, entre 10°C et 35°C.

Solution de base

Attention

Provoque une sévère irritation des yeux.

Conseils de prudence

Porter un équipement de protection des yeux.

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes.

Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

UFI: Solution de Base: KE90-00M5-J00D-UNMU



Si vous pensez que ce dispositif a contribué à un incident grave (c.-à-d. un décès, une détérioration grave temporaire ou permanente de l'état de santé d'une personne ou une menace grave pour la santé publique), contactez immédiatement le fabricant du dispositif et l'autorité nationale compétente.

Fabriqué par: Tristel Solutions Ltd.

Pour des documents complémentaires tels que des fiches de données de sécurité, des données et des rapports de tests microbiologiques, contactez Tristel, votre distributeur local ou visitez www.tristel.com.

KLAAR OM JET TE GEBRUIKEN? LATEN WE BEGINNEN.

JET is een CIO: sporicide foam voor de desinfectie van niet-poreuze medische oppervlakken en niet-invasieve medische hulpmiddelen. Niet bedoeld voor gebruik met echosondes of invasieve medische hulpmiddelen.

CONTROLES VÓÓR GEBRUIK

Een paar belangrijke geheugensteuntjes es vóór we beginnen:

Lees voor gebruik altijd het etiket en de productinformatie. Desinfecteer de handen en draag geschikte beschermingsm delen tijdens het werken met desinfectiemiddelen en medische instrumenten.

Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is. JET is alleen voor professioneel gebruik. Niet aanbrengen op oppervlakken zoals messing, koper, aluminium, zacht staal of zilver.

Voer lege flacons en gebruikte doekjes af volgens de lokale gezondheidsvoorschriften. De lege flacon mag niet opnieuw worden gebruikt. Doekjes niet hergebruiken.

Om JET te assembleren, neemt u een spraykop, schroeft u de afsluitdoppen van de flessen los en plaatst u, volgens de rode A- en blauwe B-indicator op het etiket van de fles, de buisjes in de respectieve flessenhalzen.

Bevestig de hendels linksom aan beide zijden om uw spraykop te vergrendelen. Zorg ervoor dat het mondstuk is uitgelijnd met de bovenste lijn op de spraykop. JET is nu klaar voor gebruik.

HOE TE GEBRUIKEN



Breng ten minste 2 doses aan op een doekje om een gebied van 50cm x 20cm (0,1m²) te bedekken.



Veeg uit over het oppervlak.



Zorg ervoor dat het oppervlak vochtig blijft gedurende de contacttijd van één minuut. Aan de lucht laten drogen.

HOOGWAARDIGE CHEMIE

JET maakt gebruik van een gepatenteerde chloordioxide (ClO₂) samenstelling en is een goed gedocumenteerd, zeer werkzaam biocide. JET bevat twee afzonderlijke compartimenten die de Basis (citroenzuur) en Activator (natriumchloriet) oplossingen bevatten. Bij vermenging, door het aantrekken van de JET-hendel, ontstaat er chloordioxide (ClO₂)-chemie. JET bevat een oppervlakte spanningsverlagende oplossing voor extra reiniging.

BIOCIDE WERKING

JET is werkzaam tegen bacteriële resten, mycobacteriën, virussen, schimmels en vegetatieve bacteriën met een contacttijd van één minuut. Het product is uitgebreid getest volgens de Europese normen ter zake en een gestandaardiseerde methodologie die de inenting van oppervlakken met het testorganisme impliceert.

OPSLAGOMSTANDIGHEDEN

JET is 2 jaar houdbaar alvorens te worden gebruikt en moet rechtop worden bewaard op een koele, droge plaats, buiten direct zonlicht, tussen 10°C - 35°C.

Basis oplossing

Waarschuwing

Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

Veiligheidsaanbevelingen

Beschermende oogbescherming dragen.

BIJ CONTACT MET DE OGEN: Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten.

Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.

UFI: Basis Oplossing: KE90-00M5-J00D-UNMU



Als u denkt dat dit hulpmiddel heeft bijgedragen aan een ernstig incident (zoals overlijden, tijdelijke of permanente ernstige verslechtering van de gezondheid van een persoon of een ernstige bedreiging van de volksgezondheid), moet u onmiddellijk contact opnemen met de fabrikant van het hulpmiddel en de betreffende nationale autoriteit.

Geproduceerd door: Tristel Solutions Ltd.

Neem contact op met Tristel, uw plaatselijke distributeur of bezoek www.tristel.com voor ondersteunende documenten zoals veiligheidsinformatiebladen, microbiologische testgegevens en rapporten.

KLAR TIL BRUGE JET? LAD OS KOMME I GANG.

JET er et ClO₂ sporicidit skum til desinfektion af ikke-porøse medicinske overflader og ikke-invasivt medicinsk udstyr. Ikke beregnet til brug med ultralydsonder eller invasivt medicinsk udstyr.

KONTROL FORUD FOR ANVENDELSE

Nogle vigtige påmindelser inden start:

Læs altid etiketten og produktoplysningerne før anvendelse. Desinficér hænder og bær passende beskyttelse, når du håndterer desinfektionsmidler og medicinsk udstyr.

Anvend ikke hvis flasken er beskadiget. JET er kun til professionel brug. Må ikke anvendes på overflader af messing, kobber, aluminium, blødt stål eller sølv.

Bortskaf tomme beholdere og brugte servietter i overensstemmelse med lokale retningslinier. Genbrug ikke den tomme beholder. Genbrug ikke tørserviet.

For at samle JET skal du tage en udløser, skru hæfterne på flaskerne af, og ved at følge de røde A og blå B-indikatorer på flaskeetiketten skal du indsætte rørene i de respektive flaskehalse.

Fastgør håndtagene mod uret på hver side af udløseren for at sikre dem. Sørg for, at dysen er justeret til den øverste linje på udløserhovedet. JET er nu klar til brug.

SÅDAN BRUGES DET



Påfør mindst 2 doser på en serviet for at dække et område på 50 cm x 20 cm (0,1 m²)



Vask overfladen.



Sørg for, at overfladen forbliver våd i et minuts kontakttid. Lad dem lufttørre.

KEMI MED HØJ YDEEVNE

JET er baseret på en veldokumenteret og højeffektiv patenteret klordioxidformel (ClO_2). JET har to separate rum, der indeholder Base opløsning (citronsyre) og Activator opløsning (natriumchlorit). Når der blandes ved at trykke på JET udløseren, skabes der klordioxid (ClO_2). JET indeholder et nonionisk overfladeaktivt stof for ekstra rensesevne.

BIOCID EFFEKT

JET er effektiv over for bakteriesporer, mykobakterier, vira, svampe og vegetative bakterier ved en kontakt tid på bare et minut. Produktet er blevet testet iht europæiske standarder for desinfektion af medicinske områder.

OPBEVARINGSFORHOLD

JET kan opbevares i 2 år før anvendelse, og skal opbevares på et køligt tørt sted, ude af direkte sollys, mellem $10\text{ }^\circ\text{C}$ - $35\text{ }^\circ\text{C}$.

Basisopløsning

Advarsel

Forårsager alvorlig øjenirritation.

Sikkerhedssætninger

Bær øjenbeskyttelse.

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter.

Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ved vedvarende øjenirritation: Søg lægehjælp.

UFI: Basisopløsning: KE90-00M5-J00D-UNM



Hvis du har mistanke om, at dette udstyr har bidraget til en alvorlig hændelse (dvs. et dødsfald, en midlertidig eller permanent alvorlig forringelse af en persons helbredstilstand eller udgør en alvorlig trussel for folkesundheden), skal du straks kontakte udstyrets producent og din nationale kompetente myndighed.

Fremstillet af: Tristel Solutions Ltd.

For understøttende dokumentation såsom sikkerhedsdatablade, mikrobiologiske testdata og rapporter, kontakt Tristel, din lokale distributør eller besøg www.tristel.com.

PRONTO AD UTILIZZARE JET? INIZIAMO.

JET è una schiuma sporicida per la disinfezione di superfici mediche non porose e dispositivi medici non invasivi. Non utilizzare su sonde endocavitarie a ultrasuoni o dispositivi medici invasivi.

CONTROLLI NECESSARI PRIMA DELL'UTILIZZO

Alcuni promemoria importanti prima di iniziare:

Leggere sempre l'etichetta e le informazioni sul prodotto prima dell'uso. Igienizzare le mani ed indossare i dispositivi di protezione individuale (DPI) idonei prima di maneggiare il disinfettante e lo strumento.

Non utilizzare il flacone se non è integro. JET è solo per uso professionale. Non applicare su superfici in ottone, rame, alluminio, acciaio dolce o argento.

Smaltire il contenitore vuoto e le salviette usate in conformità ai regolamenti sanitari locali. Non riutilizzare il contenitore vuoto. Non riutilizzare la salvietta.

Per assemblare JET, prendere una testa spray, svitare i tappi delle bottiglie e, seguendo gli indicatori A-rosso e B-blu sull'etichetta della bottiglia, inserire i tubi nei colli dei rispettivi flaconi.

Ruotare le levette in senso antiorario su ciascun lato dello spray per fissarlo ai flaconi. Assicurarsi che il beccuccio dello spray sia allineato alla linea superiore dello spray. JET è ora pronto per l'uso.

COME UTILIZZARE



Applicare almeno 2 dosi su una salvietta, per coprire un'area di 50cm x 20cm (0.1m²)



Strofinare la superficie.



Assicurarsi che la superficie rimanga bagnata per il tempo di contatto di un minuto. Lasciar asciugare all'aria.

FORMULA CHIMICA AD ALTE PRESTAZIONI

JET è composto da diossido di cloro (ClO_2), molecola ad elevata efficacia biocida. Il flacone Jet è costituito di due scomparti separati che contengono la soluzione Base (acidi organici) e la soluzione di Attivazione (clorito di sodio). Quando si mescolano azionando lo spray, viene generato il diossido di cloro (ClO_2). JET contiene un tensioattivo non ionico per una funzione pulente aggiuntiva.

EFFICACIA BIOCIDIA

JET è una schiuma sporicida, micobattericida, virucida, fungicida e battericida in un minuto. Il prodotto è stato testato ampiamente da laboratori indipendenti accreditati secondo i protocolli delle norme europee per la disinfezione chimica di strumenti in campo medico

CONDIZIONI DI STOCCAGGIO

JET può essere conservato per 2 anni prima di essere utilizzato e deve essere conservato in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta, tra 10°C e 35°C .

Soluzione Base

Attenzione

Provoca grave irritazione oculare.

Avvertenze

Indossare protezioni per gli occhi.

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti.

Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

UFI: Soluzione Base: KE90-00M5-J00D-UNMU



Se si ritiene che tale dispositivo abbia contribuito a un incidente grave (ad esempio un decesso, il deterioramento grave temporaneo o permanente dello stato di salute di una persona o una grave minaccia per la salute pubblica), contattare immediatamente il produttore del dispositivo e la propria autorità nazionale competente.

Prodotto da: Tristel Solutions Ltd.

Per documenti di supporto come schede di sicurezza, dati su test microbiologici contattare Tristel, il proprio distributore locale o visitare www.tristel.com.

¿PREPARADO PARA USAR JET? COMENCEMOS.

JET es una espuma esporicida compuesta de ClO₂ para la desinfección de superficies médicas no porosas y dispositivos médicos no invasivos. No está diseñada para el uso en sondas ultrasónicas o dispositivos médicos invasivos.

CONTROLES PREVIOS AL USO

Algunos consejos importantes antes de comenzar:

Leer siempre la etiqueta y la información del producto antes de usar. Desinfectar las manos y ponerse equipo de protección personal adecuado cuando se trabaja con dispositivos médicos y desinfectantes.

No utilizar si el producto está dañado. JET es para uso profesional únicamente. No utilizar sobre superficies de latón, cobre, aluminio, acero dulce o plata.

Elimine el contenedor y las toallitas usadas según las normativas locales sobre la salud. No reutilice el contenedor vacío. No reutilizar las toallitas.

Para armar un envase de JET, tomar un gatillo, abrir las tapas de las botellas, y tomando como referencia el indicador rojo A y el azul B en la etiqueta de la botella, insertar cada tubo en el cuello de la botella que corresponda.

Asegurar las trabas a cada lado del gatillo girándolas en sentido antihorario. Cerciorarse de que la boquilla esté alineada con la línea superior en el cabezal del gatillo. JET ya está lista para usar.

MODO DE USO



Aplicar al menos 2 dosis sobre una toallita; con esto se cubre una superficie de 50 cm x 20 cm (0,1 m²)



Limpiar la superficie con la toallita.



Asegurarse de que la superficie permanezca húmeda durante un tiempo de contacto de un minuto. Dejar secar al aire libre.

QUÍMICA DE ALTO RENDIMIENTO

JET utiliza una química de dióxido de cloro (ClO_2) patentada, un biocida bien documentado y altamente eficaz. JET incorpora dos compartimentos separados que contienen las soluciones de Base (ácido cítrico) y de Activador (clorito sódico). Al mezclarse, pulsando el gatillo de la pistola activadora de JET, se genera el dióxido de cloro (ClO_2). JET contiene un tensioactivo no-iónico para una acción detergente añadida.

EFICACIA BIOCIDA

JET es eficaz en 1 minuto contra esporas bacterianas, micobacterias, virus, hongos y bacterias vegetativas. El producto ha sido testado según la Normativa Europea de eficacia aplicable al Área Médica.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO

La espuma JET se puede almacenar durante 2 años antes de ser utilizada. Conservar en un lugar fresco y seco, alejada de la luz del sol directa, entre 10 °C y 35 °C.

Solución de Base

Atención

Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia

llevar gafas.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:

Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos.

Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

UFI: Solución de Base: KE90-00M5-J00D-UNMU



Si cree que este dispositivo ha contribuido a un incidente grave (es decir, una muerte, un deterioro grave temporal o permanente del estado de salud de una persona o una amenaza grave a la salud pública), póngase en contacto con el fabricante del dispositivo y su autoridad nacional competente de inmediato.

Fabricado por: Tristel Solutions Ltd.

Para la documentación de apoyo, como, por ejemplo, las fichas de datos de seguridad, los datos e informes de pruebas microbiológicas, contactar con Tristel o su distribuidor local, o visitar el sitio web www.tristel.com.

GOTOWI, ABY WYPRÓBOWAĆ JET? A WIĘC DO DZIAŁA.

JET to sporobójcza pianka z ClO₂ do dezynfekcji nieporowatych powierzchni medycznych oraz nieinwazyjnych wyrobów medycznych. Produkt nie jest przeznaczony do użytku z sondami ultradźwiękowymi, ani z inwazyjnymi wyrobami medycznymi.

PRZED UŻYCIEM JET

Przed zastosowaniem środka JET należy wykonać następujące czynności:

Zawsze przed użyciem produktu zapoznać się z treścią etykiety oraz informacjami na temat produktu. Zdezynfekować ręce i nosić odpowiednią odzież ochronną przy obchodzeniu się ze środkami dezynfekującymi i sprzętem medycznym.

Nie używać, jeśli produkt jest uszkodzony. Środek JET jest przeznaczony wyłącznie do użytku profesjonalnego. Nie nanosić produktu na powierzchnie wykonane z mosiądzu, miedzi, aluminium, stali miękkiej lub srebra.

Zutylizować i opróżnić opakowanie i zużyte chusteczki zgodnie z lokalnymi przepisami BHP. Nie używać ponownie pustego opakowania. Nie używaj ponownie chusteczkę.

W celu użycia środka JET należy odkręcić nakrętki zabezpieczające obu komór butelki, włożyć każdą z rurek rozpylacza do odpowiedniej komory (patrz czerwone oznaczenie A i niebieskie oznaczenie B na znajdującej się na butelce etykiecie),

a następnie wkręcić nakrętki rozpylacza w miejsce nakrętek zabezpieczających.

Przesunąć elementy zabezpieczające umieszczone po obu stronach każdej z nakrętek rozpylacza, aby uniknąć wycieków środka. Upewnić się, że dysza rozpylacza jest ustawiona w linii z górną linią głowicy rozpylacza. Środek JET jest teraz gotowy do użycia.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



Nanieść co najmniej 2 dawki środka na ściereczkę, aby pokryć powierzchnię o wymiarach 50 cm x 20 cm (0,1 m²)



Wetrzeć środek w powierzchnię.



Podczas wcierania (ok. 1 min) powierzchnia powinna być mokra. Pozostaw do wyschnięcia.

CHEMIA O WYSOKIEJ WYDAJNOŚCI

JET to opracowana przez Tristel substancja chemiczna na bazie dwutlenku chloru (ClO₂) dobrze udokumentowany, wysoce skuteczny środek biobójczy. JET składa się z dwóch oddzielnych składników, które zawierają bazę (kwas cytrynowy) i środek aktywujący (chloryn sodu). Po ich zmieszaniu wskutek naciśnięcia przycisku atomizera JET powstaje dwutlenek chloru (ClO₂). JET zawiera niejonowy środek powierzchniowo czynny zwiększający skuteczność czyszczenia.

DZIAŁANIE BIOBÓJCZE

Roztwór JET skutecznie zwalcza zarodniki bakteryjne, prątki, wirusy, grzyby i bakterie wegetatywne w jednonminutowym czasie kontaktu. Produkt został przetestowany zgodnie z odpowiednimi normami europejskimi wymaganymi dla produktów używanych w obszarach medycznych.

WARUNKI PRZECHOWYWANIA

Data przydatności do użycia nieotwartego opakowania środka JET to 2 lata od daty produkcji, pod warunkiem przechowywania go w chłodnym, suchym miejscu, z dala od, z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego, w temperaturze od 10°C do 35°C.

Roztwór base

Uwaga

Działa drażniąco na oczy.

Środki ostrożności

Stosować ochronę oczu.

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU:

Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

UFI: Roztwór Base: KE90-00M5-J00D-UNMU



Jeżeli uważają Państwo, że wyrób ten przyczynił się do poważnego zdarzenia (tj. śmierci, czasowego lub trwałego poważnego pogorszenia stanu zdrowia osoby lub poważnego zagrożenia dla zdrowia publicznego), należy natychmiast skontaktować się z producentem wyrobu i właściwym organem krajowym.

Wyprodukowano przez: Tristel Solutions Ltd.

Aby uzyskać dodatkową dokumentację obejmującą, między innymi, dane dotyczące bezpieczeństwa, dane dotyczące testów i raportów mikrobiologicznych, prosimy skontaktować się z firmą Tristel, lokalnym dystrybutorem lub odwiedzić stronę internetową www.tristel.com.

KÉSZEN ÁLL A JET HASZNÁLATÁRA? VÁGJUNK BELE!

A JET a nem porózus orvosi felületek és nem invazív orvostechnikai eszközök fertőtlenítésére alkalmazható ClO₂ spóráölő hab. Ultrahangos szondákon vagy invazív orvostechnikai eszközökön nem alkalmazható.

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

Néhány fontos tudnivaló a használat előtt:

Használat előtt mindig olvassa el a címkén szereplő információt és a termékadatokat. Mindig fertőtlenítse a kezét és viseljen megfelelő egyéni védőeszközöket (PPE) orvostechnikai eszközök és fertőtlenítők kezelése során.

Ne használja, ha a termék sérült! A JET kizárólag szakipari használatra van tervezve. Ne alkalmazza sárgaréz, (vörös)réz, alumínium, lágyacél vagy ezüst felszíneken.

Az üres tárolóeszközt és a használt törlőkendőt a helyi egészségügyi irányelveknek megfelelően kell ártalmatlanítani. Ne használja újra a tárolóeszközt! Ne használja újra a törlőkendőt!

A JET összeszereléséhez fogja a szórófejet, csavarja le a palack kupakját és a palack címkéjén lévő piros A és kék B jelzés követésével helyezze a csöveket a megfelelő palacknyakba.

Szorítsa meg a szórófej két oldalán lévő kart az óramutató járásával megegyező irányba. Bizonyosodjon meg arról, hogy a fúvóka a szórófej felső vonalához igazodik. A JET most használatra kész.

HASZNÁLAT



Egy 50 cm x 20 cm (0,1 m²) méretű terület tisztításához legalább 2 adagot **fújjon** a törlőkendőre



Törölje át a felületet.



Bizonyosodjon meg arról, hogy a felszín végig nedves az egy perces behatási idő során. Hagyja megszáradni.

NAGY TELJESÍTMÉNYŰ VEGYÜLET

A JET szabadalmaztatott klór-dioxid (ClO₂) kémián alapul, amely egy jól dokumentált, rendkívül hatékony biocid. A JET két elkülönített rekesze alapoldatot (citromsav) és aktiváló oldatot (nátrium-klorit) tartalmaz. A JET szórófeje meghúzásával ez a két oldat összekeveredik, és klór-dioxid (ClO₂) vegyület jön létre. A JET nem ionos felületaktív anyagot tartalmaz a nagyobb tisztítóteljesítmény érdekében.

BIOCID TELJESÍTMÉNY

A JET hatékonyan pusztítja el a bakteriumspórákat, mikrobaktériumokat, vírusokat, gombákat és vegetatív baktériumokat csupán egy percnyi behatási idő alatt. A terméket az orvosi területeken használt fertőtlenítőszerekre vonatkozó releváns európai szabványoknak megfelelően tesztelték.

TÁROLÁSI FELTÉTELEK

A JET termék felhasználás előtt 2 éven át tárolható, és hűvös, száraz helyen, közvetlen 10–35°C között, napfénytől védve tárolandó.

Base Oldat

Figyelmeztetés

Súlyos szemirritációt okoz.

Övintézkedésre vonatkozó mondatok

Szemvédő használata kötelező.

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Óvatosan öblítse ki vízzel több percen keresztül.

Adott esetben távolítsa el a kontaktlencsét, ha az könnyen megoldható. Folytassa az öblítést. Ha a szemirritáció nem múlik el: Forduljon orvoshoz.

UFI: Base Oldat: KE90-00M5-J00D-UNMU



Amennyiben úgy vélné, hogy ez az eszköz hozzájárult egy súlyos eseményhez (tehát halálesethez, egy személy egészségi állapotának átmeneti vagy tartós súlyos romlásához, illetve súlyos közegészségügyi veszélyhez), akkor haladéktalanul lépjen kapcsolatba az eszköz gyártójával és az illetékes nemzeti hatósággal.

Gyártó: Tristel Solutions Ltd.

Az igazoló dokumentumokért – pl. biztonsági adatlapok, mikrobiológiai vizsgálati adatok és jelentések – vegye fel a kapcsolatot a Tristel vállalattal, a helyi forgalmazójával vagy látogasson el a www.tristel.com oldalra.

PŘIPRAVENÍ K POUŽITÍ PŘÍPRAVKU JET? ZAČNĚME.

JET je sporicidní pěna ClO₂ pro dezinfekci neporézních zdravotnických povrchů a neinvazivních zdravotnických prostředků. Není určeno k použití s ultrazvukovými sondami nebo invazivními zdravotnickými prostředky.

KONTROLY PŘED POUŽITÍM

Několik důležitých připomínek před zahájením:

Před použitím si vždy přečtěte etiketu a informace o výrobku. Při manipulaci s dezinfekčními prostředky a zdravotnickými prostředky si dezinfikujte ruce a používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP).

Nepoužívejte, pokud je výrobek poškozen. JET je určen pouze pro profesionální použití. Nepoužívejte na povrchy z mosazi, mědi, hliníku, měkké oceli nebo stříbra.

Prázdnou nádobu a použité ubrousky zlikvidujte v souladu s místními předpisy v oblasti veřejného zdraví. Prázdné nádoby nepoužívejte opakovaně. Ubrousky nepoužívejte opakovaně.

Chcete-li JET sestavit, vezměte dávkovací mechanismus, odšroubujte uzávěry na lahvích a podle červených ukazatelů A a modrých ukazatelů B na štítku lahve vložte hadičky do příslušných hrdel lahvi.

Páčky na obou stranách dávkovacího mechanismu upevněte proti směru hodinových ručiček, abyste je zajistili. Ujistěte se, že je tryska zarovnána s horní čarou na dávkovací hlavě. JET je nyní připraven k použití.

JAK SE POUŽÍVÁ



Pro pokrytí plochy 50 cm x 20 cm (0,1 m²) **aplikujte** alespoň 2 dávky na ubrousek.



Vetřete do povrchu.



Ujistěte se, že povrch zůstane vlhký po dobu jedné minuty kontaktu. Nechte vyschnout na vzduchu.

VYSOCE ÚČINNÁ CHEMIE

JET je založen na patentovaném chemickém složení oxidu chloričitého (ClO₂), který je dobře zdokumentovaným a vysoce účinným biocidem. JET obsahuje dvě oddělené části, v nichž se nachází základní roztok (kyselina citronová) a aktivační roztok (chloritan sodný). Po stisknutí dávkovacího mechanismu JET se látky smíchají a vytvoří se oxid chloričitý (ClO₂). JET obsahuje neiontové povrchové aktivní látky, které zvyšují čisticí výkon.

BIOCIDNÍ ÚČINNOST

JET je účinný proti bakteriálním sporám, mykobakteriím, virům, plísním a vegetativním bakteriím při kontaktu do jedné minuty. Výrobek byl testován podle příslušných evropských norem požadovaných pro dezinfekční prostředky používané ve zdravotnictví.

PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ

JET lze před použitím uchovávat po dobu 2 let a měl by být skladován na chladném a suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření, při teplotě 10 °C až 35 °C.

Base roztok

Varování

Způsobuje vážné podráždění očí.

Pokyny pro bezpečné zacházení

Používejte ochranu očí.

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou.

Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Přetrává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc.

UFI: Base Roztok: KE90-00M5-J00D-UNMU



Pokud se domníváte, že tento prostředek přispěl k vážné události (tj. úmrtí, dočasnému nebo trvalému vážnému zhoršení zdravotního stavu osoby nebo vážnému ohrožení veřejného zdraví), ihned kontaktujte výrobce prostředku a příslušný orgán ve vaší zemi.

Vyrábí: Tristel Solutions Ltd.

Podpůrné dokumenty, jako jsou bezpečnostní listy, údaje o mikrobiologických testech a zprávy, získáte od společnosti Tristel, místního distributora nebo na adrese www.tristel.com.

STE PRIPRAVLJENI NA UPORABO JET? ZAČNIMO.

JET je ClO₂ sporiciidna pena za razkuževanje neporoznih medicinskih površin in nein vazivnih medicinskih pripomočkov. Ni namenjena za uporabo z ultrazvočnimi sondami ali invazivnimi medicinskimi pripomočki.

PREGLEDI PRED UPORABO

Nekaj pomembnih opomnikov pred začetkom:

Pred uporabo vedno preberite etiketo in informacije o izdelku. Pri rokovanju z razkužili in medicinskimi pripomočki si razkužite roke in nosite ustrezno osebno varovalno opremo (OVO).

Ne uporabljajte, če je izdelek poškodovan. JET je namenjen samo za profesionalno uporabo. Ne nanašajte na površine iz medenine, bakra, aluminija, mehkega jekla ali srebra.

Prazno embalažo in uporabljene robčke zavrzite v skladu z lokalno zdravstveno politiko. Prazne posode ne uporabljajte ponovno. Robčkov ne uporabljajte ponovno.

Za sestavljanje JET vzemite sprožilec, odvijte pokrovčke na steklenicah in sledite rdečim indikatorjem A in modrim indikatorjem B na etiketi steklenice, vstavite cevke v ustrezna grla steklenic.

Pritrdite ročice v nasprotni smeri urnega kazalca na vsaki strani sprožilca. Prepričajte se, da je šoba poravnana z zgornjo črto na glavi sprožilca. JET je zdaj pripravljen za uporabo.

UPORABA



Nanesite vsaj 2 odmerka na robček, da pokrijete površino 50 cm x 20 cm (0,1 m²)



Obrišite površino.



Poskrbite, da bo površina ostala mokra v kontaktnem času ene minute. Pustite, da se posuši na zraku.

VISOKO UČINKOVITA KEMIJA

JET temelji na zaščiteni kemiji klorovega dioksida (ClO₂), dobro dokumentiranem in zelo učinkovitem biocidu. JET vključuje dva ločena predelka, ki vsebujeta osnovno raztopino (citronska kislina) in aktivatorsko raztopino (natrijev klorit). Pri mešanju s potegom sprožilca JET nastane kemija klorovega dioksida (ClO₂). JET vsebuje neionsko površinsko aktivno snov za dodatno učinkovitost čiščenja.

BIOCIDNA UČINKOVITOST

JET je učinkovit proti bakterijskim sporam, mikobakterijam, virusom, glivicam in vegetativnim bakterijam v kontaktnem času ene minute. Izdelek je bil preskušen v skladu z ustreznimi evropskimi standardi, ki se zahtevajo za razkužila, ki se uporabljajo v medicini.

POGOJI SHRANJEVANJA

JET lahko pred uporabo shranjujete 2 leti in ga hranite na hladnem, suhem mestu, zaščitenem pred direktno sončno svetlobo, pri temperaturi od 10 °C do 35 °C.

Base raztopina

Opozorilo

Povzroča hudo draženje oči.

Predvidnostni stavki

Nosite zaščito za oči.

PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut.

Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč.

UFI: Base Raztopina: KE90-00M5-J00D-UNMU



Ak sa domnievate, že toto zariadenie prispelo k vážnej udalosti (t. j. úmrtiu, dočasnému alebo trvalému vážnemu zhoršeniu zdravotného stavu osoby alebo vážnemu ohrozeniu verejného zdravia), ihneď kontaktujte výrobcu zariadenia a váš príslušný vnútroštátny orgán.

Proizvaja: Tristel Solutions Ltd.

Za podporne dokumente, kot so varnostni listi, podatki o mikrobioloških testih in poročila, se obrnite na podjetje Tristel, vašega lokalnega distributerja ali obiščite www.tristel.com.

STE PRIPRAVENÍ NA POUŽITIE VÝROBKU JET? TAK ZAČNEME.

JET je sporidná pena s ClO₂ na dezinfekciu neporéznych povrchov v zdravotníctve a neinvazívnych zdravotníckych pomôcok. Nie je určená na použitie na ultrazvukových sondách ani invazívnych zdravotníckych pomôckach.

KONTROLY PRED POUŽITÍM

Pred začatím vám pripomíname dôležité poznámky:

Pred použitím si vždy prečítajte informácie na označení a na výrobku. Pri manipulácii s dezinfekčnými prípravkami a zdravotníckymi pomôckami si dezinfikujte ruky a nosite vhodné osobné ochranné prostriedky (OOP).

Ak je výrobok poškodený, nepoužívajte ho. JET je výrobok určený len na profesionálne použitie. Nepoužívajte ho na mosadzné, medené, hliníkové, strieborné povrchy ani povrchy z mäkkej ocele.

Prázdnu nádobu aj použité utierky zneškodnite v súlade s miestnymi zdravotníckymi zásadami. Prázdnu nádobu nepoužívajte znova. Utierky nepoužívajte znova.

Pri zostavovaní výrobku JET uchopte spúšť, odskrutkujte uzávery na fľašiach a podľa červeného indikátora A a modrého indikátora B na štítku fľašiek zastrčte do hrdiel príslušných fľašiek hadičky.

Na každej strane spúšťača upevnite páčky proti smeru hodinových ručičiek, aby sa zaistili. Overte si, či je tryska zarovnaná s vrchnou čiarou hlavy spúšťača. Teraz je výrobok JET pripravený na použitie.

AKO SA POUŽÍVA



Na utierku **naneste** aspoň 2 dávky, aby sa pokryla plocha 50 cm x 20 cm (0,1 m²)



Vtrite do povrchu.



Zaistite, aby povrch zostal vlhký počas jednej minúty kontaktného času. Nechajte uschnúť na vzduchu.

VYSOKOÚČINNÉ CHEMICKÉ VLASTNOSTI

JET sa zakladá na patentovo chránených chemických vlastnostiach oxidu chlórčitého (ClO_2), čo je dobre dokumentovaný a vysokoúčinný biocid. JET sa skladá z dvoch osobitných oddelení, ktoré obsahujú základný roztok B (kyselina citrónová) a roztok aktivátora A (chlóritan sodný). Po zmiešaní potiahnutím za spúšťač JET vzniká chemická látka oxid chlórčitý (ClO_2). JET obsahuje neiónovú povrchovo aktívnu látku, ktorá zvyšuje účinnosť čistenia.

BIOCÍDNA ÚČINNOSŤ

JET je pri kontaktnom čase jedna minúta účinný proti spóram baktérií, mykobaktériám, vírusom, hubám a vegetatívnym baktériám. Tento výrobok bol skúšaný podľa príslušných európskych noriem pre dezinfekčné prípravky používané v zdravotníckych priestoroch.

PODMIENKY SKLADOVANIA

JET sa pred použitím môže uchovávať 2 roky a má sa skladovať pri teplote medzi $10\text{ }^\circ\text{C}$ – $35\text{ }^\circ\text{C}$ na suchom chladnom mieste, bokom od priameho slnečného svetla.

Base roztok

Upozornenie

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Bezpečnostné upozornenia

Noste ochranu očí.

PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou.

Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

UFI: Base Rostok: KE90-00M5-J00D-UNMU



Če meníte, da je ta naprava povzročila resen dogodek (kot so smrt, začasno ali trajno resno poslabšanje zdravstvenega stanja osebe ali resno nevarnost za javno zdravje), se nemudoma obrnite na proizvajalca naprave in pristojni nacionalni organ.

Vyrobil: Tristel Solutions Ltd.

Ohľadom podporných dokumentov, ako sú karty bezpečnostných údajov, údaje z mikrobiologických skúšok sa obráťte na Tristel, svojho miestneho distribútora alebo navštívte webovú lokalitu www.tristel.com.

PRONTO PARA USAR JET? VAMOS COMEÇAR.

O JET é uma espuma esporocida de ClO₂ para desinfeção de superfícies médicas não porosas e dispositivos médicos não invasivos. Não indicado para ser utilizado com sondas com ultrassons ou dispositivos médicos invasivos.

VERIFICAÇÕES DE PRÉ-UTILIZAÇÃO

Alguns lembretes importantes antes de começar:

Leia sempre o rótulo e a informação do produto antes da utilização. Desinfetar as mãos e utilizar o Equipamento de Proteção Individual (EPI) ao manusear desinfetantes e dispositivos médicos.

Não utilizar se o produto estiver danificado. O JET é apenas para utilização profissional. Não aplicar em superfícies de latão, cobre, alumínio, aço macio ou prata.

Descartar o recipiente vazio e as toalhetas utilizadas de acordo com as políticas de saúde locais. Não reutilizar o recipiente vazio. Não reutilizar as toalhetas.

Para montar o JET, pegar num gatilho da pistola ativadora, desaparafusar as tampas dos frascos e seguindo os indicadores vermelhos A e B no rótulo do frasco, inserir os tubos nos respetivos gargalos.

Apertar as alavancas no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio de cada lado do gatilho para prender. Certifique-se de que o bocal está alinhado com a linha superior na cabeça do gatilho. O JET está agora pronto a usar.

COMO UTILIZAR



Aplicar pelo menos 2 doses num pano, para cobrir uma área de 50 cm x 20 cm (0,1 m²)



Esfregar na superfície.



Certifique-se de que a superfície permanece húmida durante o tempo de contacto de um minuto. Deixar secar ao ar.

QUÍMICA DE ALTO DESEMPENHO

JET utiliza uma química de dióxido de cloro (ClO_2) patenteada, um biocida altamente eficaz e bem documentado. JET incorpora dois compartimentos separados que contêm a solução base (ácido cítrico) e a solução ativadora (clorito de sódio). Quando misturado premindo o gatilho da pistola ativadora de JET, gera-se o dióxido de cloro (ClO_2). JET contém um tensoativo não iónico para maior desempenho de limpeza.

EFICÁCIA BIOCIDA

JET é eficaz contra esporos bacterianos, micobactérias, vírus, fungos e bactérias vegetativas num tempo de contacto de um minuto. O produto foi testado de acordo com as Normas Europeias relevantes exigidas para desinfetantes utilizados em áreas médicas.

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO

JET pode ser conservado durante 2 anos antes de ser utilizado, devendo ser armazenado num local fresco, seco, afastado da luz solar direta, entre 10°C - 35°C .

Solução Base

Atenção

Provoca irritación ocular grave.

Recomendações de prudência

Usar protecção ocular.

SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS:
enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos.

Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

UFI: Solução Base: KE90-00M5-J00D-UNMU



Se considerar que este dispositivo contribuiu para um incidente grave (isto é, uma morte, a deterioração grave temporária ou permanente do estado de saúde de uma pessoa ou uma ameaça grave para a saúde pública), contacte imediatamente o fabricante do dispositivo e a sua autoridade nacional competente.

Fabricado por: Tristel Solutions Ltd.

Contacte a Tristel, o seu distribuidor local ou visite www.tristel.com para documentos complementares, tais como as Fichas de Dados de Segurança, dados e relatórios de testes microbiológicos.

ПОДГОТВЕНИ ЗА КОРИСТЕЊЕ НА ЈЕТ? АЈДЕ.

JET е ClO₂ спороцидна пена за дезинфекција на непорозни медицински површини и неинвазивни медицински уреди. Не е наменето да се користи за ултразвучни сонди или инвазивни медицински уреди.

ПРОВЕРКИ ПРЕД УПОТРЕБАТА

Некои важни потсетници пред да започнете:

Секогаш читајте ги етикетата и информациите за производот пред користењето. Дезинфицирајте ги рацете и носете соодветна лична заштитна опрема (PPE) кога ракувате со средства за дезинфекција и медицински уреди.

Не користете го производот ако е оштетен. JET е само за професионална употреба. Не применувајте на месингани, бакарни, алуминиумски, челични површини со мала содржина на јаглерод или сребрени површини.

Исфрлете ги празните садови и искористени марамчиња во согласност со локалните здравствени правила. Не користете го повторно празниот сад. Не користете го повторно марамчињата.

За да се сврзе JET, земете активирач, одвртете ги капачињата на шишињата и следејќи ги црвениот A и синиот B индикатор на етикетата од шишето, вметнете ги цевчињата во соодветните отвори од шишето.

Затегнете ја секоја страна од активирачот налево за да се прицврсти. Погрижете се млазницата да е порамнета со линијата на главата на активирачот. Шишето JET сега е подготвено за користење.

КАКО СЕ КОРИСТИ



Применете барем 2 дози на марамче за да опфатите област од 50 cm x 20 cm (0,1 m²)



Избришете ја површината.



Погрижете се површината да остане влажна во времето на дејство на течноста од една минута. Оставете да се исуши на воздух.

ХЕМИКАЛИЈА СО ВИСОКИ ПЕРФОРМАНСИ

JET се базира на специјалната хемикалија хлор диоксид (ClO_2) која е добро документирана и високо ефективна како биоцид. JET има две одделни прегради кои содржат основен раствор (лимонска киселина) и раствор за активација (натриум хлорит). Кога ќе се измешаат со притискање на активирачот на JET, се генерира хемикалијата хлор диоксид (ClO_2). JET содржи нејонски сурфактант за дополнителни резултати од чистењето.

БИОЦИДНИ ЕФЕКТИ

JET е ефикасно средство против бактериски спори, микобактерии, вируси, габи и вегетативни бактерии во времето на контакт со нив од една минута. Производот е тестиран според сите релевантни европски стандарди потребни за средства за дезинфекција користени во медицински области.

УСЛОВИ НА СКЛАДИРАЊЕ

JET може да се чува 2 години пред да почне да се користи и треба да се чува на суво и ладно место подалеку од сончева светлина на $10\text{ }^\circ\text{C}$ до $35\text{ }^\circ\text{C}$.

Base раствор

Предупредувае

Предизвикува сериозна иритација на очите.

Мерки на претпазливост.

Носете заштита за очите.

АКО НАВЛЕЗЕ ВО ОЧИТЕ:

Плакнете внимателно со вода неколку минути.

Отстранете ги контактните леки ако имате и лесно се вадат. Продолжете со плакнење. Ако продолжи иритацијата на очите. Побарајте медицински совет/помош.

UFI: Base раствор: KE90-00M5-J00D-UNMU



Ако мислите дека овој уред бил причина за сериозен инцидент (на пример, смрт, привремено или трајно сериозно влошување на здравствената состојба на некого или сериозна закана за јавното здравје), веднаш контактирајте со производителот на уредот и националниот надлежен орган.

Произведено од: Tristel Solutions Ltd.

За помошна документација, како безбедносни податочни листови, податоци од микробиолошки тестови и извештаи, контактирајте со Tristel, вашиот локален дистрибутер или одете на www.tristel.com.

IMPORTERS



EUROPEAN UNION (EU) / EUROPEAN ECONOMIC AREA (EEA) / NORTHERN IRELAND / SWITZERLAND

**AUSTRIA, BULGARIA, CROATIA, CZECH REPUBLIC,
ESTONIA, GERMANY, GREECE, HUNGARY, LATVIA,
LITHUANIA, POLAND, SLOVAKIA, SLOVENI**

Tristel GmbH

Karl-Marx-Allee 90A, 10243 Berlin, Germany

T +49 (0)30 54844226 - **E** deutschland@tristel.com

W www.tristel.de

BELGIUM, FRANCE, LUXEMBOURG, NETHERLANDS

Tristel NV/SA

Smallandlaan 14B, 2660 Antwerp, Belgium

T +32 (0) 3 889 26 40 - **E** belgium@tristel.com

W www.tristel.com

DENMARK

VINGMED A/S

Birkerød Kongevej 150B, 3460 Birkerød, Denmark

T +45 45 82 33 66 - **E** info@vingmed.dk - **W** www.vingmed.dk

ITALY

TRISTEL ITALIA SRL

Sede legale: C.D. Colleoni, Palazzo Astrolabio, 20864,
Agrate Brianza (MB)

Sede amministrativa: Via E. Collamarini, 14 40138 Bologna (BO)

T +39 051 0014912 - **E** infoitalia@tristel.com - **W** www.tristel.com

NORTHERN IRELAND

BRENNAN & CO NI

Unit 6 & 7, Carrowreagh Business Park, Dundonald, Belfast,
Northern Ireland, BT16 1QQ

T +44 2890 410 136 - **E** info@brennanconi.com

W www.brennanconi.com

SPAIN

VESISMIN, S.L.

C/ Aribau 230-240, 6ª planta, L-0, 08006 Barcelona, Spain

T +34 934 09 53 01 - **E** vesismin@vesismin.com

W www.vesismin.com

SWITZERLAND

TRISTEL AG

Sandgrube 29, 9050 Appenzell, Switzerland

T +41 (0)71 5670658 - **E** schweiz@tristel.com - **W** www.tristel.com



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, intended for writing.

cache™



Tristel Solutions Ltd, Unit 1b Lynx Business Park, Fordham Road, Snailwell, Cambridgeshire, CB8 7NY, UK
T +44 (0)1638 721500 - E mail@tristel.com - W www.tristel.com



Tristel NV, Smalldlaan 14B,
2660 Antwerp, Belgium



Tristel AG, Sandgrube 29,
9050 Appenzell, Switzerland

Where necessary, external translations have been sourced from our ISO 17100:2015 approved supplier.

Brought to you by Tristel.

CE
2797

